



Sydney

- Сидней— самый большой и самый старый город Австралии площадью 12 144,6 км², население которого по состоянию на июнь 2017 года составляло 5 131 326 человек. Сидней является столицей штата Новый Южный Уэльс. Город был основан в 1788 году Артуром Филлипом, который прибыл сюда во главе Первого флота, и являлся местом первого колониального европейского поселения в Австралии. Город был назван колонистами в честь лорда Сиднея — бывшего на тот момент министром колоний Великобритании.

- Sydney is the biggest and oldest city of Australia of 12,144.6 km² which population as of June, 2017 made 5,131,326 people. Sydney is the capital of the State of New South Wales. The city was founded in 1788 by Arthur Phillip who arrived at the head of the First fleet here, and was the place of the first colonial European settlement in Australia. The city was called by colonists in honor of the lord of Sydney — being at that time the minister of colonies of Great Britain.

sights of Sydney



Port Jackson

На берегах бухты Порт-Джексон была основана самая первая европейская колония на Австралийском континенте. Бухта состоит из трех заливов: Мидл-Харбор, Норт-Харбор и Сидней-Харбор. Береговая линия причудливо изрезана, что весьма удобно для судоходства. Со времени возникновения первого порта, бухта Порт-Джексон играла ключевую роль для Сиднея. В наши дни на части природной территории залива организован национальный парк

On coast of the bay Port Jackson the very first European colony was founded on the Australian continent. The bay consists of three gulfs: Middle-Harbor, North-Harbor and Sydney-Harbor. The coastline is cut fancifully up that is very convenient for navigation. Since emergence of the first port, the bay Port Jackson played a key role for Sydney. Today on a part of the natural territory of the gulf the national park is organized



Sydney Opera House

Выдающийся образец современной архитектуры и один из символов Австралии. Крыша здания напоминает летящие паруса или гигантские морские раковины. Архитекторы хотели передать образ застывшей мелодии через эти необычные формы. Оперный театр построен посреди воды на сваях, крышу поддерживают мощные металлические тросы. Здание занесено в список наследия ЮНЕСКО еще при жизни его создателя Й. Уотсона.

Outstanding example of modern architecture and one of symbols of Australia. The roof of the building reminds the flying sails or huge sea shells. Architects wanted to transmit an image of the stiffened melody through these unusual forms. The opera theater is constructed in the middle of water on piles, the roof is supported by powerful metal cables. The building is entered in the list of heritage of UNESCO during lifetime of his founder Y. Watson.



Sydney aquarium

The best oceanariums, as a rule, are in the coastal cities. Here and the Sydney aquarium can brag of the sizes, a variety of sea inhabitants and improbable scale of an exposition. It seems, all inhabitants of the World Ocean are presented here. Huge number of fishes of an unimaginable color, reptile, shark, seals, octopuses, slopes, sea hedgehogs, crabs and many others.

Самые лучшие океанариумы, как правило, находятся в прибрежных городах. Вот и Сиднейский аквариум может похвастаться размерами, разнообразием морских обитателей и невероятным масштабом экспозиции. Кажется, здесь представлены все жители мирового океана. Огромное количество рыб невообразимого окраса, рептилии, акулы, тюлени, осьминоги, скаты, морские ежи, крабы и многие другие.



Royal botanical garden

Сад и городской парк, расположенный неподалеку от делового центра Сиднея. Он окружен достопримечательностями: Сиднейским оперным театром, Национальной библиотекой, Зданием парламента. История парка началась с маленькой сельскохозяйственной фермы, организованной в 1788 году при губернаторе Нового Южного Уэльса А. Филиппе. В течение нескольких десятков лет садовники занимались обустройством территории, после чего появился Ботанический сад.

Royal botanical garden
The garden and the city park located near the business center of Sydney. It is surrounded with sights: Sydney Opera House, National library, parliament Building. The history of the park began with the small agricultural farm organized in 1788 at the governor of New South Wales A. Philipp. Within several decades gardeners were engaged in arrangement of the territory then the Botanical garden appeared.



Museum of Australia

Самый старый музей Австралии, который ведет активную исследовательскую и научную деятельность. Одним из приоритетных направлений является изучение культуры и истории коренных народностей континента. Также при музее функционируют научные институты, исследующие эволюционные процессы, природоохранную деятельность, разнообразие биологических и геологических видов.

The most Altes Museum of Australia which conducts vigorous research and scientific activity. One of the priority directions is studying of culture and history of indigenous peoples of the continent. Also at the museum the scientific institutes investigating evolutionary processes, nature protection activity, a variety of biological and geological types function.



Zoo Taronga

Зоопарк располагается в пригороде Мосман на севере Сиднейской гавани. Он возник в 1908 году на площади в 17 Га. Сейчас в зоопарке обитает 2,6 тысячи животных, что делает его одним из крупнейших зоосадов в мире. Здесь представлена богатая фауна Австралийского континента и южных морей: страусы эму, кенгуру, утконос, вомбат, валлаби, коала, морской леопард, морской лев, пингвины и другие животные.

The zoo is located Mosman in the north of the Sydney harbor in the suburbs. It arose in 1908 on the area of 17 Hectares. Now 2.6 thousand animals live in a zoo that does it by one of the largest zoos in the world. Here the rich fauna of the Australian continent and the southern seas is presented: ostriches of an emu, kangaroo, duck-bill, wombat, vallab, koala, sea leopard, sea lion, penguins and other animals.



Chinese Garden of Friendship

Живописный городской парк, открытый ко дню празднования 200-летия образования Австралии. Сад Дружбы представляет собой классический образец императорского ландшафтного дизайна Поднебесной. По такому же плану в прошлом создавались сады для правителей Китая. Здесь нет цветников, клумб и ровных газонов, но созданы настоящие уголки живой природы, гармонично разбавленные мостиками, беседками и каменными статуями.

The picturesque city park opened by day of celebration of the 200 anniversary of formation of Australia. The garden of Friendship represents a classical model of imperial landscaping of Celestial Empire. According to the same plan in the past gardens for governors of China were created. There are no flower beds, beds and equal lawns, but the real corners of wildlife which are harmoniously diluted with bridges, arbors and stone statues are created.





XXVII летние
Олимпийские игры —
международное
спортивное мероприятие,
проходившее в Сиднее с 15
сентября по 1 октября 2000
года. Было разыграно 300
комплектов медалей в 28
видах спорта . Второй раз в
истории летние
Олимпийские игры были
проведены в южном
полушарии Земли.

The XXVII summer Olympic
Games — the international
sporting event which was
taking place in Sydney from
September 15 to October 1,
2000. 300 sets of medal
events in 28 sports were held.
The second time in the
history the summer Olympic
Games were held in the
southern hemisphere of
Earth.



THE END